

DONNÉES PERSONNELLES DE L'ÉLECTEUR

Merci de fournir vos données personnelles identiques aux données figurant dans le document établi par les autorités hongroises.

NÉVJEGYZÉKBE VÉTELÉ KÉRELEM

a magyarországi lakcímmel nem rendelkező választópolgárok számára

31

DEMANDE D'INSCRIPTION SUR LA LISTE ÉLECTORALE
pour les électeurs qui n'ont pas d'adresse de domicile en Hongrie

1. Nom de famille et prénom(s):

Családi és utónév:

DR

PÉLDA

BÉLA

ISTVÁN

2. Nom de famille à la naissance et prénom(s) à la naissance:

Születési családi és utónév:

PÉLDA

BÉLA

ISTVÁN

3. Lieu de naissance:

Pays:

Commune:

Születési hely:

Ország: ROMÁNIA

Település: BRASSÓ

kerület:

Arrondissement:

4. Nom de famille de votre mère qu'elle portait à sa naissance et prénom(s) de votre mère qu'elle portait à sa naissance:

Anyja születési családi és utóneve:

MINTA

KATALIN

ROZÁLIA

5. Votre numéro d'identification personnel qui se trouve sur votre carte d'adresse du domicile:

A személyi azonosítót és lakcímét igazoló hatósági igazolványon (lakcímkártyán) szereplő személyi azonosító:

1 - 660106 - 0101

7. Le type et le numéro du document attestant votre nationalité hongroise:

Merci de donner vos données personnelles exactement identiques (lettre par lettre) aux données figurant dans le document établi par les autorités hongroises!

La plus petite différence entraînera le rejet de la demande!

Nous vous prions d'utiliser des lettres capitales!

point 5: Si vous disposez d'un numéro d'identification personnel, merci de remplir uniquement cette rubrique et de laisser vides les rubriques 6 et 7. Vous trouverez votre numéro d'identification personnel sur votre carte d'adresse du domicile.

point 7: Donnez le numéro de l'un des documents énumérés ici. Si vous donnez le numéro de votre acte de naturalisation ou celui de votre certificat de nationalité, merci de remplir tous les deux champs.

point 11: Parmi les trois options merci de ne remplir qu'une seule. Si vous demandez votre bulletin de vote par voie postale, merci d'indiquer une adresse à laquelle vous pourrez recevoir le matériel de vote.

A választópolgár személyes adatai

Kérjük, hogy adatait a magyar hatóság által kiállított okiratában szereplő adatokkal egyezzen adja meg!

Comment remplir le formulaire de demande d'inscription
Kitöltési útmutató

Kérjük, hogy adatait a magyar hatóság által kiállított okiratában szereplő adatokkal, pontosan (betűről-betűre egyezzen) adja meg!
A kérelem a legkisebb eltérés esetén is elutasításra kerül!
A nyomtatványt nyomtatott nagybetűkkel szíveskedjék kitölteni!

1., 2., 4. pont

Külön rovatok szolgálnak a doktori cím jelzése, a családi név, az utónév és a második utónév beírására, kérjük, hogy azok mindegyikét külön-külön szíveskedjenek e rovatokba, az itt megadott sorrendben beírni!

Ha rendelkezik személyi azonosítóval, akkor csak az 5. pontban levő adatot írja be, a 6. és 7. pont rovatait nem kell kitölteni.
A személyi azonosítóját a lakcím és a személyi azonosítót (igazoló hatósági igazolványán (lakcímkártyáján) találja.

Ezeket a mezőket csak akkor kell kitölteni, ha az 5. ponthoz tartozó rovatot üresen hagyta.

A felsorolt okirattípusok közül csak egynek a számát adjza meg! Ha a honosítási okirata vagy az állampolgársági bizonyítványa számát adjza meg, akkor kérjük, hogy mindenkit jelzett számot szíveskedjék feltüntetni!

Az A, B, C lehetőségek bármelyikét kiválaszthatja.

Ha a C mezőt bejelölte, akkor az ott megadható 2 lehetőség közül csak egyet választhat és töltethet ki.

A felsorolt 3 lehetőség közül csak egyet választhat és töltethet ki. Ha postán kéri a szavazálapot, olyan címet adjon meg, ahol a szavazási levélcsomagot át tudja majd venni!

point 1, 2 et 4: Des champs différents sont prévus pour indiquer votre titre doctoral, votre nom de famille, votre prénom et votre deuxième prénom. Merci d'écrire ces données dans les champs correspondants et dans cet ordre.

point 6 et 7: Ne remplissez ces rubriques que si vous avez laissé vide la rubrique 5.

point 10: Vous pouvez choisir n'importe laquelle des options A, B et C. Si vous choisissez l'option C, merci de ne remplir qu'un des deux champs qui y figurent.

8. Je demande mon inscription sur la liste électorale.

9. Merci de m'envoyer un dossier d'information sous forme simplifiée.

10. Je demande le Bureau national électoral de m'informer de l'acceptation ou du rejet de ma demande d'inscription sur la liste électorale à l'adresse/ au numéro suivants:

A. Adresse courriel:

B. Numéro de télécopie:

C1. Adresse de domicile ou autre adresse (en dehors de Hongrie):

Code postal:	Irányítószám:	Pays:
Province:	Ország:	
Tartomány:	BRASOV	Commune:
Település:	SACELE	
Közterület, házszám: STRADA EXEMPLU NR. 15.		
OU		
VAGY		
C2. Adresse en Hongrie:	Code postal:	Commune:
Nom de la voie publique:	Irányítószám:	Numéro de l'immeuble:
Házszám:	épület:	Immeuble:
	lépcsőház:	Escalier:
	szint:	Étage:
	ajtó:	Appartement:
Type de la voie publique (rue, avenue, place etc.):		

A. Adresse de domicile ou autre adresse (en dehors de Hongrie):

C. Je souhaite retirer personnellement mon bulletin de vote à l'une des représentations diplomatiques ou à l'une des communes en Hongrie ci-dessous:
Nous vous prions de choisir une représentation diplomatique ou une commune sur la feuille d'information ci-jointe.

Demande	Kérelem
Oui.	Non.

32

Notification concernant la décision prise par le bureau électoral

Értesítés a választási iroda döntéséről

8. Kérem felvételemet a névjegyzékbe.

9. Kérem könyített formában megírt tájékoztató anyag megküldését: Igen Nem

10. Kérem, hogy a Nemzeti Választási Iroda az alábbi elérhetőségeken tájékoztasson a névjegyzéke vételemről vagy annak elutasításáról:

A. e-mail cím:

PELDA.BELA@MAIL.COM

B. faxszám:

C. postacím:

C1. Lakcím vagy egyéb (nem magyarországi) cím:

Code postal:	Irányítószám:	Pays:
Province:	Ország:	
Tartomány:	BRASOV	Commune:
Település:	SACELE	
Közterület, házszám: STRADA EXEMPLU NR. 15.		
OU		
VAGY		
C2. Magyarországi cím:	Code postal:	Commune:
Nom de la voie publique:	Irányítószám:	Numéro de l'immeuble:
Házszám:	épület:	Immeuble:
	lépcsőház:	Escalier:
	szint:	Étage:
	ajtó:	Appartement:
Type de la voie publique (rue, avenue, place etc.):		

A. Adresse de domicile ou autre adresse (en dehors de Hongrie):

Type de la voie publique (rue, avenue, place etc.):

C. Je souhaite retirer personnellement mon bulletin de vote à l'une des représentations diplomatiques ou à l'une des communes en Hongrie ci-dessous:
Nous vous prions de choisir une représentation diplomatique ou une commune sur la feuille d'information ci-jointe.

Réception du bulletin de vote	A szavazólapátvételle	
11. A szavazólapot az Ön által itt megadott címe (lakcímére vagy egyéb Magyarországon kívüli címére vagy magyarországi címére) levélben küldjük meg. Ha a szavazólap nem szeretné levélben megkapni, azt lehetősége van néhány külükviseleten vagy magyarországi településen személyesen átvenni. Kérjük, hogy az alábbiakban jelölje meg az Ön által választott átvételi helyet! Csak egy lehetőséget választhat!		
A. Lakcím vagy egyéb (nem magyarországi) cím:	Code postal:	
Irányítószám:	505600	
Ország:	ROMANIA	
Province:		
Tartomány:	BRASOV	
Település:	SACELE	
Közterület, házszám: STRADA EXEMPLU NR. 15.		
OU		
VAGY		
B. Magyarországi cím:	Code postal:	
Nom de la voie publique:	Irányítószám:	
Házszám:	épület:	
	lépcsőház:	
	szint:	
	ajtó:	
Type de la voie publique (rue, avenue, place etc.):		

11. Nous ferons parvenir le bulletin de vote par voie postale à l'adresse (qui peut être votre adresse de domicile ou une autre adresse en dehors de Hongrie ou votre adresse en Hongrie) que vous indiquez ici. Si vous ne souhaitez pas recevoir votre bulletin de vote par lettre, vous pouvez le retirer personnellement auprès de certaines représentations diplomatiques ou dans une commune en Hongrie. Merci d'indiquer ci-dessous l'adresse à laquelle vous souhaitez recevoir la lettre. Vous ne pouvez choisir qu'une seule option.		
A. Adresse de domicile ou autre adresse (en dehors de Hongrie):	Code postal:	
Irányítószám:	505600	
Ország:	ROMANIA	
Province:		
Tartomány:	BRASOV	
Település:	SACELE	
Közterület, házszám: STRADA EXEMPLU NR. 15.		
OU		
VAGY		
B. Adresse en Hongrie:	Code postal:	
Nom de la voie publique:	Irányítószám:	
Házszám:	épület:	
	lépcsőház:	
	szint:	
	ajtó:	
Type de la voie publique (rue, avenue, place etc.):		
C. Je souhaite retirer personnellement mon bulletin de vote à l'une des représentations diplomatiques ou à l'une des communes en Hongrie ci-dessous: Nous vous prions de choisir une représentation diplomatique ou une commune sur la feuille d'information ci-jointe.		
Kelt: Sacele	Date: 2013 09 04	Signature: Pelda Béla aláírás